



Communiquer par lettre

Extrait de la correspondance de Victor Hugo / Lettre écrite en 1843 :

- 1 a** Quand vous faites un voyage, comment communiquez-vous avec votre famille, vos amis, vos collègues ? Cochez.

	vos famille	vos amis	vos collègues
carte postale			
carte virtuelle			
lettre			
conversation au téléphone			
texto			
e-mail			
autre : _____			

- b** Comparez carte postale, lettre et e-mail : trouvez un avantage et un inconvénient pour chacun d'entre eux.

		
Carte postale	_____	_____
Lettre	_____	_____
E-mail	_____	_____

- 2** Lisez la lettre de Victor Hugo. À qui est-elle adressée ? Cochez la réponse correcte :

- Il écrit ... à un ami. à son petit frère. à son neveu. à son fils.

Lettre de Victor Hugo à François-Victor

Paris, 18 juillet 1843

C'était le lundi 10 juillet à six heures vingt-cinq minutes du matin que je t'ai perdu de vue, mon Toto bien-aimé. J'étais sur le paquebot¹ la Normandie qui s'éloignait² rapidement vers Honfleur : toi, tu étais debout sur la jetée³ du Havre un pied sur le parapet, le coude sur ton genou, la tête dans ta main, et tu regardais le bateau s'enfuir⁴. Mes yeux, mon enfant chéri, sont restés fixés sur toi jusqu'au moment où tu n'as plus été qu'un petit point noir [...]. Je me disais, ce petit point noir, c'est mon enfant, c'est une partie de ma vie, de mon âme et de ma joie ; ce petit point noir, c'est un jeune esprit qui travaille, c'est un cœur qui m'aime. – Et puis, quand tout a

disparu⁵, je me suis dit : dans deux mois, ce petit point noir reparaitra⁶ à l'horizon, au lieu de diminuer, il grandira, au lieu de s'éloigner, il s'approchera, je reverrai la bonne petite tête que j'aime, et j'embrasserai mon enfant. – N'oublie aucun de ces détails, mon Toto. Voilà les souvenirs dont il faut meubler sa pensée et sa vie. Je pars aujourd'hui, dans quelques jours je t'écrirai d'où je serai, et tu pourras m'écrire à ton tour. Travaille bien, amuse-toi bien, porte-toi bien, aime-moi bien, fais tout bien. Bien est comme Dieu, un mot magique. – Je t'embrasse tendrement.

- 1 un paquebot = un très grand bateau pour de longs voyages
- 2 s'éloigner = partir
- 3 la jetée = le quai du port
- 4 s'enfuir = ici, partir vite
- 5 disparaître = *verschwinden*
- 6 reparaitre = *wieder erscheinen*



© fotolia / Sven Ostheimer

3 a Relisez le texte et cherchez les informations suivantes :

- Date du départ de Victor Hugo : _____
- Date du retour de Victor Hugo : _____
- Moyen de transport : _____

b Est-ce que les affirmations suivantes sont vraies ou fausses ? Cochez :

	vrai	faux
Toto est rentré à la maison avant le départ du paquebot « Le Normandie ».		
Victor Hugo promet d'écrire à Toto.		
Victor Hugo part de Paris le 10 juillet pour continuer son voyage.		
Toto va aller attendre son père le jour de son retour.		

4 a Lisez encore une fois le texte et trouvez les contraires des verbes suivants :

- perdre de vue ≠ _____
- _____ ≠ reparaitre
- diminuer ≠ _____
- s'éloigner ≠ _____

b Cherchez dans le texte deux verbes :

- au présent : _____ / _____
- au passé composé : _____ / _____
- à l'imparfait : _____ / _____
- au futur simple : _____ / _____
- à l'impératif : _____ / _____

c Entourez dans le texte une phrase :

- avec le pronom relatif « qui ».
- avec le pronom relatif « où ».

5 Lisez encore une fois le texte et soulignez les phrases et expressions qui montrent les sentiments de Victor Hugo pour Toto.

6 Écrivez la réponse de Toto à Victor Hugo.

7 Vous pouvez lire la biographie de Victor Hugo (1802 - 1885) sur Internet : <http://atheisme.free.fr/Biographies/Hugo.htm>

Solutions :

2

- à son fils

3 a

- Date du départ de Victor Hugo : 10 Juillet 1843
- Date du retour de Victor Hugo : 10 septembre 1843
- Moyen de transport : le paquebot *Le Normandie*

b

	vrai	faux
Toto est rentré à la maison avant le départ du paquebot « Le Normandie ».		x
Victor Hugo promet d'écrire à Toto.	x	
Victor Hugo part de Paris le 10 juillet pour continuer son voyage.		x
Toto va aller attendre son père le jour de son retour.	x	

4 a

- perdre de vue ≠ revoir diminuer ≠ grandir
disparaître ≠ réparaître s'éloigner ≠ s'approcher

b

- au présent : je pars / je t'embrasse
- au passé composé : je t'ai perdu de vue / mes yeux sont restés fixés
- à l'imparfait : j'étais / tu regardais
- au futur simple : il réparaîtra / il grandira
- à l'impératif : travaille / amuse-toi

c

- pronom relatif « qui » : c'est un jeune esprit qui travaille
- pronom relatif « où » : mes yeux, mon enfant chéri, sont restés fixés sur toi jusqu'au moment où tu n'as plus été qu'un petit point noir

5

- mon Toto bien-aimé
- Je me disais, ce petit point noir, c'est mon enfant, c'est une partie de ma vie, de mon âme et de ma joie.
- Je reverrai la bonne petite tête que j'aime, et j'embrasserai mon enfant.
- Je t'embrasse tendrement.